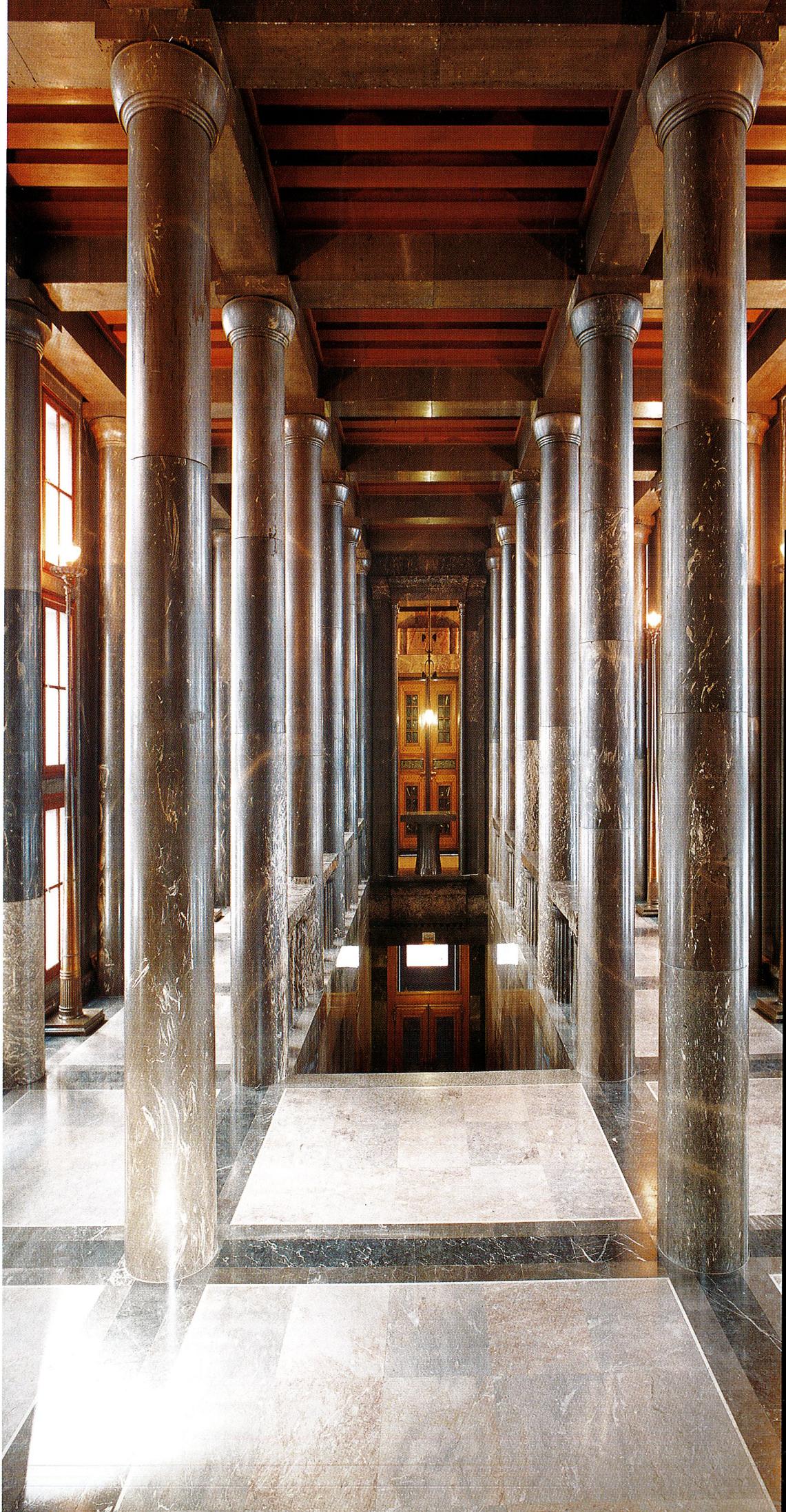


LJUBLJANA

# KNJIŽNIČARSKE NOVICE<sup>6</sup>



NARODNA IN UNIVERZITETNA KNJIŽNICA

430306

# KNJIŽNIČARSKE NOVICE

*junij 2005*



# **Knjižničarske novice 15(2005)6**

## **ISSN 0353-9237**

Izdala in založila: *Narodna in univerzitetna knjižnica  
Turjaška 1  
1000 Ljubljana  
telefon (01) 2001 172, 2001 176, 2001 110  
<http://www.nuk.uni-lj.si/>*

Za knjižnico: *mag. Lenart Šetinc*

Odgovorna urednica: *Helena Drewry*

Uredniški odbor: *dr. Melita Ambrožič, dr. Silva Novljan, dr. Maja Žumer*

Naslovnik oblikoval: *Aleksij Kobal*

Fotografija na naslovniku: *Goran Bertok*

Tisk: Tiskarna Littera picta, d.o.o.

Naklada: 400 izvodov. Naročnino, naročila in odpovedi pošiljajte pisno do 15. januarja za tekoče leto na naslov uredništva. Prejetih tekstov ne lektoriramo in ne honoriramo. Razmnoževanje ni dovoljeno.

Naslov uredništva: NUK, Informacijski center za bibliotekarstvo, za »Knjižničarske novice«, Turjaška 1, 1000 Ljubljana. Prispevke lahko pošiljate tudi na disketah ali po elektronski pošti: [knjiznicarske-novice@nuk.uni-lj.si](mailto:knjiznicarske-novice@nuk.uni-lj.si)

## POSVETOVANJE »KNJIŽNIČARJI SPODBUJAMO BRANJE«

Zveza bibliotekarskih društev Slovenije, Sekcija za splošne knjižnice, je 2.junija 2005 v Knjižnici Bežigrad v Ljubljani organizirala enodnevni posvet o promociji branja v splošnih knjižnicah. Srečanje je bilo usmerjeno v izmenjavo znanja, izkušenj in dobre prakse med knjižničarji v splošnih knjižnicah. Namen posvetovanja je bil tudi zagotoviti širjenje uspešnih in inovativnih pristopov k spodbujanju branja v slovenskih knjižnicah.

Uvodno predavanje – Poznavanje procesov branja za strokovno delo v splošni knjižnici - je imela prof. dr. Meta Grosman s Filozofske fakultete Univerze v Ljubljani, Oddelek za anglistiko in amerikanistiko, tudi predsednica Bralnega društva Slovenije. Govorila je o procesu branja kot mentalnem procesu. Sama se je usmerila na en vidik branja – na bralčeve interakcije z besedilom. Pogovor o prebranem je psihološko nadaljevanje branja. Poučarila je linearost kot eno temeljnih lastnosti jezika; jezik z linearnostjo omogoča urejanje. Ko procesiramo besedilo, beremo skozi lastno izkušnjo (prisoten čustveni element). Branje poteka kot dvojni proces – ko besede pretvarjamо, vedno dodajamo lastno izkušnjo; na podlagi besedilnega temelja in naših čustev pa napovedujemo prihodnje dogajanje. Poučarila je, da v šolskih učnih načrtih ne podpirajo dovolj jezikovnega pouka. Učenci prevečkrat le sprejemajo tuje mnenje, učitelji pa ne spodbujajo dovolj lastnega razmišljanja učencev, ne razmišljajo o njihovih vprašanjih. Če imajo otroci negativne

izkušnje z literaturo, je ne berejo. Sama je proti branju odlomkov, saj to povzroča čustveno frustracijo, ker učenci ne poznajo ozadja dogodkov iz odlomka oz. ne spoznajo celotnega besedila. Poučarila je, da so vsa besedila v človeški izkušnji.

Uvodnemu predavanju dr. Mete Grosman je sledila predstavitev devetih knjižničnih projektov za spodbujanje branja v različnih ciljnih skupinah uporabnikov splošnih knjižnic, od otrok in mladostnikov do odraslih in ljudi s posebnimi potrebami.

Kras z igro skozi čas : zabavno in poučno tekmovanje za mlade bralce (Marija Godnič in Maja Razboršek, Kosovelova knjižnica Sežana). To je triletni projekt, v katerem otroci ob igri in uporabi knjižnih in neknjižnih gradiv spoznavajo Slovenijo in predvsem svoj domači kraj. Delo poteka v manjših skupinah (do 20 učencev) enkrat tedensko v oddelku za mlade. Veliko je tekmovanja in sicer v dvojicah, da je bolj sproščeno in zabavno. Prvo leto (5.razred) se predvsem igrajo in sicer igro Reka, mesto, vas ... Igra zajema vso Slovenijo. Drugo leto (6.razred) se omejijo na poznavanje krajev in znamenitosti na Krasu, tretje leto (7.razred) pa spoznavajo svoj domači kraj – Sežano. Prvo triletje projekta so zaključili v lanskem šolskem letu. Izdali so vodnik po Sežani z naslovom »Križem KRAS ... po Sežani: po sledeh furmanske poti«. Vodnik si je mogoče ogledati na domači strani Kosovelove knjižnice in z njegovo pomočjo rešiti kviz. Pravkar zaključujejo že drugo triletje projekta; tokrat s sedmošolci spoznavajo znamenite Sežance.

Računalniške ustvarjalnice (Zdenka Gajser in Irena Sirk, Mariborska knjižnica, Maribor). To je novejša oblika dejavnosti, ki jo namenjajo mladim bralcem in združuje večino dejavnosti, ki jih izvajajo v okviru službe za mlade bralce. Izbrana tema zaobjema umetnost

pripovedovanja, glasbeno ali likovno ustvarjalnico, razstavo, informacijsko opismenjevanje z osnovami računalništva, pogovore z ustvarjalci. Računalniške ustvarjalnice temeljijo na umetnostnem besedilu in njegovem posredovanju, informacijsko opismenjevanje pa posreduje tudi povezave do knjižničnega gradiva, njegovih vsebin, načinov iskanja ... Priključevali so se tudi šolskim projektom. V vsakem šolskem letu izberejo temo za raziskovanje in jo razvijejo v različna področja. Osnova je pravljica, zgoda ali del literarnega besedila. Naslov predstavljeni ustvarjalnice je bil Zakaj turjaška Rozamunda ni ljubega dobila? Za osnovo so vzeli lokalno legendu. Tako so se otroci srečali z ljudskim blagom svojega širšega okolja. Drugi del se nadaljuje z likovno ustvarjalnico – povezali so se z ilustratorko Andrejo Peklar. V tretjem delu pa nadaljujejo z intenzivnejšim iskanjem gradiva, s povezavo na spleť in na računalniški katalog. Računalniške ustvarjalnice usmerjajo k uporabi domače strani Mariborske knjižnice, njene Spletne strani za mlade radovedneže in uporabniškega servisa Vprašaj knjižničarja.

Berem, torej mislim: pogovori ob knjigah (Marijan Špoljar, Knjižnica Otona Župančiča, Ljubljana) Ciljna skupina so srednješolci, čeprav prihaja tudi veliko študentov. Projekt poteka v obliki pogovora ob knjigah, toda ne od knjige k temi, ampak obratno: pogovarjajo se o različnih temah, velikokrat gre za »tabu« teme, o katerih se v šoli ali doma ne pogovarjajo. Tak pristop omogoča, da knjižničarja predstavita večjo paleto različne literature – stroke in leposlovja, ki obravnava tematiko na različne načine. V treh letih so se pogovarjali o sreči, ljubezni, prijateljstvu, smrti, zasvojenostih, stereotipih, ... Poudarjen je pomen neformalne uporabe biblioterapije, ki je pomembna za izboljšanje posameznikove samopodobe, za izboljšanje razumevanja njegovega

vedenja. Srečanja, ki jih vodita dva knjižničarja, potekajo v sproščenem vzdušju ob knjigah, čaju in piškotih vsak 3. četrtek v mesecu v Mestni knjižnici. Projekt daje možnost sodelovanja knjižnice z različnimi ustanovami in društvji, ki se ukvarjajo z izobraževalno ali psihosocialno pomočjo mladostnikom ali odraslim (skupine za samopomoč, društvo Projekt človek, program PUM).

Nekatere ljubezni: delo s posebno skupino mladih, ki so izstopili iz rednega šolanja (Danijela Leskošek, Knjižnica A.T. Linharta Radovljica). Ciljna skupina so bili mladi (od 15 do 25 let), ki so izstopili iz rednega šolanja in so vključeni v program PUM (Projektno učenje za mlajše odrasle). Pri tej posebni skupini mladih, ki so bralno manj aktivni, so želeli z ustreznim pristopom vzbuditi zanimanje za branje literature in interes za obiskovanje knjižnice. Dejavnost so po knjigi Vinka Moderndorferja poimenovali Nekatere ljubezni. Glasno branje je potekalo šest tednov. V enem branju so prebrali eno zgodbo. Knjižničarka je upoštevala njihovo željo, da o prebranem govorijo ali molčijo. Mladi pumovci so se identificirali z junaki romana, saj je marsikateri našel kakšno sorodnost z glavnimi osebami v posameznih zgodbah. Med branjem se je čutila toleranca in občutek povezanosti med bralko in poslušalci. Projekt je bil zelo uspešen. Celotna skupina pumovcev je bila nagrajena z enoletno plačano članarino v knjižnici, v katero so nato redno zahajali. Tako so bili sadovi branja naslednji: prebijeno zanimanje za knjigo, redno obiskovanje knjižnice in izposojanje knjižničnega gradiva.

Beremo slovenske avtorje?! Knjižničar je most med avtorjem in bralcem (mag. Mateja Ločniškar-Fidler, Tatjana Martinčič in Tatjana Pristolič, Knjižnica Bežigrad, Ljubljana) V Knjižnici Bežigrad skušajo z različnimi strokovnimi pristopi spodbuditi uporabnike knjižnice k branju del slovenskih književnikov. Že leta namreč ugotavljajo, da so dela

slovenskih avtorjev premalo opažena oz. izposojena, saj si uporabniki izposojajo predvsem popularne prevode del tujih književnikov. Bogate zbirke del slovenskih avtorjev bralci večinoma ne poznajo. Promocija leposlovnih del slovenskih avtorjev poteka od leta 2003. Prične se na dan slovenskih splošnih knjižnic in traja teden dni. Akcijo so podprli z anketo o branju slovenskih avtorjev in statistiko izposojenih del v času promocije. Promocija slovenskih pesnikov pa je predstavljena ob svetovnem dnevu poezije, 21. marcu. Takrat so se povezali tudi s študenti AGRFT, ki so kar med knjižnimi policami brali dela slovenskih pesnikov. V Tednu slovenske knjige in v času Slovenskega knjižnega sejma sta obe navedeni promociji združeni. Posebno pozornost so namenili slovenskim literarnim nagradam in nagrajencem. Literarne nagrade vnašajo v bibliografske zapise v bazo COBIB. Začeli so tudi z vnašanjem povzetkov vsebin izbranih leposlovnih del slovenskih avtorjev v bibliografske zapise posameznih del (polje 330a v COBISS/Katalogizaciji). Vzporedno s tem projektom so nastali kotički Beremo slovenske avtorje – to so stalni prostori v knjižnici, kjer predstavljajo dela sodobnih slovenskih avtorjev. Na koncu so predlagali akcijo, da v času počitnic knjižničarji v slovenskih splošnih knjižnicah spodbudimo odrasle bralce, da si izposodijo vsaj eno delo slovenskega avtorja.

Priporočamo – za vsakega bralca PRAVO knjigo: skupni projekt knjižnic na območju (Urška Lobnikar in Martina Rozman Salobir, Osrednja knjižnica Celje). Projekt, ki ga je podprtlo Ministrstvo za kulturo v sklopu razpisa Bralna kultura in knjižnična vzgoja, teče drugo leto. Prvo leto so vsak teden, sedaj pa vsak mesec, bralcem priporočili leposlovno knjigo, po izboru knjižničarjev. Knjigo izbirajo po določenih kriterijih: da je umetniško kvalitetna, da sodi v sklop komunikativnih del in da ni že sama po sebi uspešnica. Priporočilo je

uporabnikom predstavljeno v obliki plakata in letaka, na katerih so slika naslovnice, osnovni bibliografski podatki in besedilo priporočila. Dodatno orodje distribucije je spletna stran, ki poleg elementov, ki so na plakatu, vsebuje tudi povezavo na tipičen odlomek iz knjige. Namen projekta je bil pomagati uporabnikom, da lažje samostojno izberejo knjigo in pomagati knjižničarjem pri svetovanju. Spremljali so izposojenost priporočenih knjig v sodelujočih knjižnicah in ugotovili, da je večina teh knjig izposojenih. Vendar je opazna razlika med mestnim in podeželskim okoljem. Tudi sodelovanje med knjižnicami v regiji se je okrepilo.

Branje v skupini ljudi s posebnimi potrebami ali Dan, ko v službi pojmem (Anka Krčmar, Medobčinska matična knjižnica Žalec). Ciljna skupina so ljudje, ki zaradi slabših psihofizičnih lastnosti niso zmožni integracije v samostojno izveninstitucionalno življenje. Projekt spada v naloge Knjižnično-bralnega kluba, ki je bil ustanovljen leta 2003 tudi z namenom, da bi branje približali in delili z ljudmi, ki so iz kakršnegakoli vzroka prikrajšani za to razkošje. Srečanja ali kakor so jih poimenovali stanovalci Doma Nine Pokorn bralne urice so vsakomesečna uro in pol trajajoča srečanja v socialno – varstvenem zavodu. Ta druženja so postala ustvarjalna srečanja, na katerih stanovalci priovedujejo, izražajo želje, kaj želijo brati in poslušati, berejo svoje pesmi ... Osrednji del srečanja je pogovor in branje različnih literarnih zvrsti na temo, ki je povezana z mesecem srečanja. Druženje zaključijo z dogovorom o prihodnji bralni temi, s spiskom naročenih knjig in s petjem slovenske ljudske pesmi. Varovanci doma so knjižničarko sprejeli za svojo in kakor pravi sama, jih je ona posvojila. Po njenih besedah z obiskom pri njih ohranja svoj notranji mir in svoje dostojanstvo.

S knjižnico od rojstva do poznega življenjskega obdobja (Jerneja Ban, Knjižnica Dravograd). Ciljna skupina so slepi, slabovidni, bolni, oskrbovanci domov za starejše, ljudje s posebnimi potrebami, ki zaradi bolezni ne znajo ali ne morejo brati. S projektom razvijajo bralno kulturo in želijo približati knjigo ciljni skupini. V letu 2004 so začeli z branjem v Koroškem domu starostnikov Črneče. Zaradi interesov so v letu 2004 dejavnost razširili še v Dom Svetе Eme Šentjanž, v letu 2005 pa v Bivalno skupnost Sonček Dravograd (Društvo za cerebralno paralizo). Projekt podpira Ministrstvo za kulturo kot vzorčni model branja slepim, slabovidnim, bolnim, ostarelim ter populaciji s posebnimi potrebami. Dejavnost poteka, glede na zahteve uporabnikov, individualno ali skupinsko. Letos so začeli tudi z branjem in izposojo gradiva na domu. Z uspešnejše izvajanje projekta namenjajo posebno pozornost nabavi knjig z večjim tiskom in zvočnih knjig, ki so posebej prilagojene slepim in slabovidnim. Namen projekta je približati knjigo ljudem, ki težko berejo ali sploh ne morejo brati, razvijati bralno kulturo in izboljšati kvaliteto življenja ljudi s posebnimi potrebami.

**Knjižne čajanke:** združimo generacije ob knjigah (Tilka Jamnik, Knjižnica Otona Župančiča, Ljubljana in Metka Zver, Mladinska knjiga, Trgovina). Ciljna skupina so odrasli uporabniki, ki jih želijo pritegniti k branju otrokom. Knjižne čajanke potekajo enkrat mesečno že četrto šolsko leto (osem čajank v šolskem letu). Organizirajo in pripravljajo jih centralno (Mladinska knjiga Trgovina in Knjižnica Otona Župančiča, enota Pionirska knjižnica), izvajajo pa knjižničarke iz splošnih knjižnic in knjigarji v knjigarnah Mladinske knjige v devetih slovenskih krajih. Na vsakem srečanju predstavijo knjižničarke v knjigarni približno deset mladinskih knjig (različnih stopenj) in tri knjige za odrasle. Cilji projekta so naslednji: sodelovanje med knjigarnami in knjižnicami;

informiranje odraslih o novostih s področja mladinskih knjig; procesno vključevanje starejših ljudi v branje predšolskim otrokom; promoviranje branja, predvsem družinskega, knjižnic in knjigarn; dviganje bralne kulture. Ugotovili so povečano izposojo predstavljenih knjig v knjižnicah in povečano prodajo teh knjig v knjigarnah.

Posvetovanje je spremila manjša razstava o slovenskih splošnih knjižnicah s promocijskimi materiali o branju.

Udeleženci posvetovanja so v teku diskusije oblikovali naslednje predloge in sklepe:

- Knjižničarji bomo še naprej skrbeli za izmenjavo dobre prakse. Opise novih projektov bomo objavljali v strokovni periodiki in na spletni strani splošnih knjižnic, kjer je bila ob posvetovanju odprta rubrika dobra praksa.
- Zaradi pozitivnih izkušenj pri delu knjižnice z mladimi, ki so izstopili iz rednega šolanja, predlagamo nadaljevanje projekta v krajih, kjer delujejo centri Projektnega učenja za mlade.
- Posebna skrb knjižnic mora biti, da promoviramo slovenske avtorje in njihova dela, saj s tem podpiramo ustvarjalnost v materinem jeziku in slovensko kulturo.
- Poskrbeli bomo za dopolnitven računalniškega vzajemnega kataloga z opisom vsebine leposlovnih del ter tako sedanjam in bodočim uporabnikom knjižnic omogočili kvalitetno izbiro gradiv.
- Organizirali bomo posvet o avtorskih pravicah z namenom oblikovati takšen način uresničevanja avtorskih pravic, ki knjižnic ne bo oviral pri učinkovitem delu na področju spodbujanja branja.

Odmevi na posvetovanje so bili zelo pozitivni. Večina udeležencev je delila mnenje, da je bilo to eno od tistih srečanj, ki so v celoti izpolnila in presegla njihova pričakovanja.

Zato čestitamo organizacijskemu in vsebinskemu odboru: vodji - Martini Rozman Salobir iz Osrednje knjižnice Celje in njenima sodelavkama – Mateji Ločniškar-Fidler iz Knjižnice Bežigrad, Ljubljana in Nadji Mislej Božič iz Kosovelove knjižnice Sežana.

Tatjana Martinčič,  
Knjižnica Bežigrad

## PREDSTAVLJAMO VAM

### 3. KONGRES »KNJIGA NA SLOVENSKEM«

Portorož, 9. in 10. junij 2005

Letos se je v Portorožu odvijal že tretji kongres Knjiga na Slovenskem. Kongres ob vsakoletnih različnih sponzorjih organizira Društvo slovenskih založnikov. Letos mu predseduje Tanja Tuma, ki je skupaj z Aleksandrom Zornom imela pozdravni govor.

Ker so bile na prejšnjih dveh kongresih težave s številčnostjo predavanj in z nedržanjem časovnih limitov, so letos organizatorji kongres prvič razdeljen v programske sklope, v Sekcijo za založnike, Sekcijo za knjigotržce in Sekcijo za bibliotekarje. Žal se je s tem izgubil tudi najboljši del kongresa, namreč na trenutke zelo polemične debate po končanih predavanjih ter izmenjavo popolnoma različnih pogledov na isto stvar. Delitev pa je prinesla še eno slabost – namreč nekatera, zame zanimiva predavanja, so se časovno prekrivala.

Dr. Uroš Grilc z Ministrstva za kulturo je v predavanju *Državni podpori knjige 2003-2004 – model, učinki in perspektive* s predstavljenimi

statističnimi podatki pokazal, da je podpora države v vseh segmentih, ki se tičejo kroga knjige (literarni ustvarjalci, založniki, knjigotržci in knjižnice) v primerjavi s prejšnjimi leti narasla. V predavanju *Izobraževanje za knjižne profesionalce v Sloveniji po Bolonjski reformi*, ki so ga podali dr. Miha Kovač in dr. Primož Južnič, oba predavatelja na Oddelku za bibliotekarstvo, informacijsko znanostjo in knjigarstvo na Filozofski fakulteti, skupaj z g. Kelvinom Smithom, smo slišali, kako se bo v skladu z Bolonjsko reformo preoblikoval študij na omenjenem oddelku ter prizadevanja za mednarodni študijo založništva, ki nastaja v sodelovanju univerz Paris X, HTWK Leipzig, Oxford Brooker in Univerze v Ljubljani. Glede na to, da kakšne konkretnе ocene o vplivu časopisnih akcij v Sloveniji (še) nimamo, je bilo predavanje Valterja Lisice, podpredsednika Združenja založnikov in knjigotržcev Hrvaške gospodarske zbornice, *Vpliv časopisnih akcij na hrvaški knjižni trg* toliko bolj zanimivo. Ker pa situaciji le nista tako neprimerljivi, ugotovitve iz predavanja bržkone držijo tudi za slovenski knjižni trg: časopisni založniki so v prednosti zaradi boljše dostopnosti oz. večje razširjenosti distribucijskih, prodajnih mest, 25-30% upad nakupov knjig knjižnih založnikov, upad prodaje knjig v knjigarnah ter posledično njihova preusmeritev v bolj komercialne programe. G. Lisica je še opozoril, da na Agenciji za zaščito konkurence niso dobili podpore in da bodo vse posledice teh akcij, ki jih je poimenoval kar »tsunami« vidne šele čez leta. Slavko Pregl, Slovensko slovenskih pisateljev, je v svojem predavanju *Avtorski honorarji slovenskih pisateljev* kot možno rešitev za izboljšanje položaja avtorjev predlagal umetniško davčno izjemo, glede na to, da se kljub knjižničnem izplačilu, le-ta vendarle ni občutno izboljšal. Predavanje mag. Zvoneta Klopčiča iz podjetja ORIA Computers *Elektronska izmenjava bibliografskih podatkov za portal slovenske knjige na trgu* je pokazalo, da

je stvar (žal) še v povojuh in da so se oprli na primer komercialnega portala, ki je namenjen vsem izdelkom na trgu in ob katerem se postavlja vprašanje, koliko bo upošteval specifiko knjige kot blaga, namesto da bi se oprli na recimo hrvaške izkušnje pri izdelavi in delovanju njihovega programa.

Po teh uvodnih predavanjih smo se udeleženci kongresa razdelili. Ker sem bila s predavanjem *Slovenska založniška produkcija v letu 2004* iz meni ne čisto razumljivih razlogov uvrščena v Sekcijo za knjigotrštvo, o ostalih dveh ne morem poročati. V predavanju sem predstavila slovensko založniško produkcijo v letu 2004, v luči obveznega izvoda. Kar pomeni, da sem podatke o številu založnikov in publikacij, ter njihovi razdelitvi po vsebinskih in tematskih področjih črpala iz statistike o dotoku obveznega izvoda v NUK (upoštevala sem le publikacije, ki smo jih v NUK dobili po poti obveznega izvoda in ki imajo letnico izida 2004!). V Sekciji za knjigotržce smo slišali še predavanje o izobraževanju knjigarnarjev v Nemčiji, ki ga je imel dr. Ernst-Peter Biesalski, Univerza v Leipzigu, ter o bralni znački. Izobraževanje knjigarnarjev v Nemčiji ima presenetljivo veliko praktičnega dela. Manca Perko iz Društva Bralna značka Slovenije pri Zvezi prijateljev mladine Slovenije je v svojem predavanju *Dobro branje – 45 let bralne značke v Sloveniji* predstavila zgodovino, prizadevanje za razširjanje bralne kulture med mladimi in soočanje z dilemo, katere knjige uvrščati na sezname priporočenega čtiva.

V petek smo slišali dvoje predavanja in sicer g. Viljema Lebana iz Knjižnice Cirila Kosmača, Tolmin, na temo *Knjižnice in knjige* ter g. Andraža Zorkota, direktorja CATi, o *Kaj lahko nacionalna raziskava branja pove o knjigah?*. Sledila je kratka predstavitev dela po sekcijsah in sklepna okrogle miza z naslovom *Vizija knjige na Slovenskem v prihodnjem letu*. Na okrogli mizi je bil govor o za knjigo grozeči enotni davčni stopnji, o možnosti

umetniške davčne izjeme, o javnih naročilih, kongres pa je izzvenel v spravljivem tonu, ko je, končno, vsem prisotnim postalo jasno, da smo na istem čolnu in da brez medsebojnega sodelovanja ne bomo nikamor prišli.

Damijana Kisovec,  
Narodna in univerzitetna knjižnica

## POSVETOVANJE SLOVENSKA PERIODIKA – STANJE IN PERSPEKTIVE

V petek 8. aprila 2005 je bilo v Ljubljani posvetovanje na temo Slovenska periodika – stanje in perspektive v organizaciji založbe EDUCA iz Nove Gorice. V okviru posvetovanja je bila tudi pregledna razstava slovenske periodike, ki so jo kasneje prestavili tudi v Goriški knjižnici Franceta Bevka v Novi Gorici.

V Sloveniji izhaja veliko število strokovnih revij iz najrazličnejših področij. Izdajatelji revij so raznovrstne ustanove – od zasebnih založb, društev, različnih združenj, javnih zavodov, javne uprave... Navkljub različni tematiki se najbrž vsi izdajatelji strokovne periodike srečujejo s podobnimi težavami in problemi.

Namen posvetovanja je bil po eni strani podati pregled stanja strokovne periodike v Sloveniji, po drugi strani pa založnikom in urednikom ponuditi vedenja, znanja in strategije, ki bi jim bile v pomoč pri urejanju, izdajanju in trženju strokovne periodike.

Osrednje teme posveta so bile:

- prikaz stanja slovenske strokovne periodike,
- avtonomija glavnega urednika in uredniškega kolegija,
- delo znotraj uredništva,

- načini pridobivanja slovenskih in evropskih proračunskih sredstev kot podpora izdajanju strokovne periodike,
- indeksacija v tujih bazah,
- komunikacije med avtorji in uredniki,
- pomen vizuelne podobe strokovne revije,
- kako do kvalitetnega avtorja,
- pomen recenzij in tehničnega urejanja revije,
- oglaševanje v strokovni reviji in
- odnosi z javnostmi.

Posvetovanje se je začelo nenavadno z uvodnim omizjem, na katerem so sodelovali predstavniki Ministrstva RS za kulturo in Ministrstva RS za šolstvo in šport, predstavniki Društva založnikov Slovenije in uredniki nekaterih revij. V omizju je bil poudarek na tem, da bi se sistem sofinanciranja strokovne periodike iz državnih sredstev poenotil. Letošnji razpis že poteka v organizaciji Agencije za raziskovalno dejavnost RS in je enoten za vseh šest znanstvenih področij. Omenjene so bile tudi nekatere anomalije pri tolmačenju razpisnih kriterijev. Kriteriji za sofinanciranje so v nekaterih pogledih zelo zahtevni, še posebej, ko je govora o spletnih mestih revij in katalogizaciji prispevkov v COBISS, ki še marsikje ni urejeno. Sofinancerji (AARS in ministrstva) se tega zavedajo, vendar težijo k temu, da bi bil prehod v dosledno izpolnjevanje razpisnih kriterijev glede omenjenih vprašanj mehak, saj ne želijo izgubiti nekaterih kakovostnih znanstvenih in strokovnih revij, ki pa zaradi omejenih infrastrukturnih in organizacijskih možnosti še niso na takem nivoju kar se tiče elektronskih verzij ali bibliografske obdelave.

Subvencioniranje strokovne periodike v letu 2005 je natančneje predstavila Nataša Bucik iz Ministrstva RS za kulturo. Omenila je bistvene točke prihajajočega razpisa in tudi objavila možnosti pomoči pri izpolnjevanju obrazcev oz. ostalih nejasnih vprašanjih.

G. Stanko Šalomon iz podjetja EUROCON je predstavil zapletene birokratske poti pridobivanja EU sredstev. Projekt Kultura 2000 je kot primer dobre prakse pridobivanja sredstev iz razpisov EU predstavila Mateja Lazar iz nevladne organizacije SCCA (Kulturna stična točka).

O uredniški avtonomiji in novinarski etiki je spregovoril Emil Lah (Bančni vestnik) in poudaril poslanstvo, ki ga ima izdajanje znanstvene in strokovne literature. Matej Pavlič (Življenje in tehnika) je ponazoril zanimivo in včasih naporno komuniciranje urednikov z avtorji. Na svojevrsten način je predstavil pomembnost doslednega spoštovanja navodil avtorjem in ostalih uredniških standardov pri izdajanju take revije, kot je Življenje in tehnika.

Dr. Anton Prosen je predstavil vlogo revije Geodetski vestnik na svojem področju. Vprašal se je, komu so slovenske znanstvene in strokovne revije sploh namenjene. Avtorjem, ki z možnostjo objav enostavneje zadostijo nekaterim kriterijem na drugih področjih ali bralcem. Spraševal se je, ali ni morda bralec vendarle premalo v ospredju. Znanstvene discipline morajo imeti svoje znanstvene in strokovne revije, da lahko predstavijo znanstvene dosežke in razvoj stroke. Dilema je, na kak način postaviti kriterije za objavo – ali jih postaviti bolj strogo ali ohlapneje? Kaj to pomeni za habilitacije in kako to cenijo financerji?

Darka Tancer Kanjih je predstavila primer indeksacije revije Otrok in knjige v tujibazi MLA. Predstavila je postopke in težave, na katere je ob tem naletela. Ob tem se je razvila polemka, da so uredniki in uredniški odbori vse premalo obveščeni o možnostih in postopkih indeksacije v tujih bazah. Prisotni knjižničarji smo ob tem pojasnili, da v Sloveniji obstaja sistem Specializiranih informacijskih centrov, ki obvladajo omenjene postopke in poznajo tuje bibliografske zbirke. Dr. Prosen je ob

tem omenil primer dobre prakse, ko je v sodelovanju z dr. Miro Volk iz Specializiranega informacijskega centra za tehniko v CTK uspel z indeksiranjem revije Geodetski vestnik v eni izmed najbolj priznanih mednarodnih bibliografskih zbirk na tem področju Icondi. Izkazalo se je, da uredniki zelo slabo poznajo to problematiko in bi kazalo razmisliti o tesnejšem povezovanju med knjižničarji in uredniki znanstvenih in strokovnih revij na tem področju.

Darka Tancer Kanjih je predstavila tudi probleme trženja strokovne periodike in vse različne načine za medijsko promocijo, ki so jih uporabili pri predstavitvah revije Otrok in knjiga.

Rok Činkole (Media Publikum) je predstavil prednosti in slabosti trženja publicistike, namenjene ozkemu krogu bralcev. Predstavil je tudi pasti trženja oglašnega prostora.

Zelo pomemben element pri izdajanju revij je tudi oblika. Pogosto so znanstvene in strokovne revije v suhoparni obliki, ki bralce lahko moti ali celo odbija. Elvira Luin in Jana Jazbec sta predstavili prednosti dobrega oblikovanja in na praktičnih primerih pokazale metode, s katerim dosežemo, da je oblika revije bolj sprejemljiva za bralce.

V zaključku je bila razprava, na kateri smo si izmenjali stališča in poglede. Moje osebno stališče je bilo, da je pomen in poslanstvo slovenske znanstvene in strokovne periodike preveč pomembno za učečo se populacijo, da bi bilo probleme mogoče odpraviti le z izboljšavo različnih razpisnih postopkov, poenostavitev drugih birokratskih postopkov in z kakšnimi drugimi posegi pristojnih državnih institucij. Vprašati se je treba, komu je znanje v publikacijah sploh namenjeno – urednikom in založnikom, ki na ta način izpolnjujejo svoje poklicne

in poslovne afinitete, avtorjem, ki z objavo dosežejo kriterije, ki jih potrebujemo pri različnih habilitacijah ali drugih postopkih pridobivanja statusa ali konec koncev vendarle bralcem, ki lahko pridobijo novo znanje. Ob tem sem postavil vprašanje dostopnosti elektronskih oblik slovenskih znanstvenih in strokovnih publikacij. Zanimivo je, da so slovenske revije, ki zelo visoko kotirajo v mednarodnih bibliografskih virih v najprimernejših elektronskih oblikah in to v prostodostopnih verzijah. Obstajajo še druge možnosti restrikcije dostopa do celotnih besedil, kot so embargo, razširjeni izvlečki in drugi. Zanimivo je tudi, da so te revije mnogokrat upravljané povsem volunteersko. Znanstveni delavci in raziskovalci, ki urednikujejo takim revijam dejansko poznajo poslanstvo, ki ga imajo in le to lahko vodi k uspehu.

Tisti, ki se ukvarjam z pridobivanjem informacij v različnih elektronskih oblikah, imamo vizijo, kako bi naj izgledal elektronski servis slovenskih znanstvenih in strokovnih revij – kot bibliografska podatkovna zbirka z dosegom kazal, izvlečkov ali celotnih besedil (glede na politiko uredništva), vsekakor pa z sodobnim enotnim meta podatkovnim modelom in pa ZASTONJ!!!. Ta zadnja pobuda je za nekatere prisotne izzvenela že kar bogoskrunsko.

Zato si naj za konec tega skromnega prispevka vendarle še enkrat postavim (pre)drzno vprašanje: če vemo, da večina revij ni indeksirana v COBISS-u, da jih veliko ni indeksiranih v mednarodnih bibliografskih zbirkah in ob tem, da je po zadnjih podatkih v bazi iskalnika Google indeksiranih več kot 8 milijard spletnih dokumentov in v Najdi.si več kot 9 milijonov ob 1 milijonu iskanj, se zdi, da se uredništva slovenske znanstvene in strokovne periodike soočajo s podobnimi problemom, s katerim se v zadnjem času soočamo tudi

knjižničarji v visokošolskih knjižnicah t.j., da se ne znamo prilagoditi novim generacijam uporabnikov, ki so veči uporabe sodobnih informacijskih orodij, kot so spletni iskalni pripomočki, portali in vortali, P2P orodja in druga, a manj veči v oceni ustreznosti pridobljenih informacij. Mlajši predstavniki t.i. "Google generacije" dajejo prednost enostavnosti pridobivanja informacij in manj upoštevajo kakovost pridobljenih informacij. Komu je potemtakem slovenska znanstvena periodika namenjena?

Udeležbo na posvetovanju mi je omogočilo uredništvo revije Knjižnica, za kar se jim lepo zahvaljujem.

Miro Pušnik,  
Centralna tehniška knjižnica  
Univerze v Ljubljani

Dnevni red srečanja je utečen in zato dobro poznan vsem »starim« vodjem nacionalnih agencij. Po pozdravnih govorih (na vseh ravneh), smo slišali poročilo direktorja mednarodne ISMN agencije o tekočem dogajanju na mednarodni ravni. Sledila so poročila vodij nacionalnih agencij - kljub podobnemu delu precej različna: po spremljajočih težavah, raznovrstnih izkušnjah, kakor tudi po rezultatih. Z mag. Simono Moličnik Šivic, vodjo Glasbene zbirke NUK, sva predstavili slovenske rezultate ter ugotovitve, da vsako leto izide nekaj glasbenih tiskov brez standardne številke. Gre za izdaje tistih založnikov, pri katerih so glasbeni tiski bolj priložnostni. Nedosledno dodeljevanje številke je mogoče opaziti pri enem, sicer precej močnem, izključno glasbenem založniku.

Živahna razprava se je razvila okoli finančnega poročila. Delovanje mednarodne agencije temelji namreč le na članarini in je potemtakem odvisno od discipline. Direktor agencije dr. H. Walravensa je zagotovil, da bo Berlinska državna knjižnica v okviru Pruske kulturne fondacije še zmeraj vzdrževala delovanje mednarodne agencije za ISMN (mednarodna agencija za ISBN se bo marcem 2006 preselila drugam).

## LETNO SREČANJE VODIJ NACIONALNIH ISMN AGENCIJ

Srečanje vodij nacionalnih ISMN agencij je potekalo v Zagrebu, 19. in 20. maja 2005, tokrat pod organizacijskim vodstvom hrvaške ISMN agencije, aktivne znotraj Nacionalne i sveučilišne knjižnice v Zagrebu. Letošnje srečanje je združevalo deseto obletnico njenega delovanja, zato se ga je udeležila tudi dr. Daniela Živković, sedaj docentka na zagrebški univerzi. Orisala je začetke uvajanja sistema mednarodne standardne številke za glasbene tiske med hrvaške založnike.

Intenzivno in koncentrirano je bilo pregledovanje ter revidiranje mednarodnega standarda ISO 10957. Besedilo je seveda zahtevalo natančno korekturo s premišljenimi predlogi za popravke, spremembe in dopolnila. Največja in najbolj očitna je sprememba z ISMN-10 v ISMN-13, čeprav se zdi, da bo bistveno manj boleča kot pri ISBN številki. Zato naj bi bil postopek sprejemanja tega standarda krajši in enostavnejši. Izčišeno besedilo bo kot delovni osnutek posredovano Mednarodni organizaciji za standardizacijo in njenemu tehničnemu komiteju TC 46/SC 9 v nadaljnje postopke.

Po dolgem, izrazito »tehničnem« razpravljanju se je zaključni referat približal jedru celote – glasbi. Edini zaposleni v Mednarodni agenciji za ISMN (s polovičnim delovnim časom) muzikolog dr. Ulrich Wegner, je predstavil svoje razmišljjanje o tem, katere vrste gradiva naj bi pridobile standardno številko, sicer namenjeno tiskanim muzikalijam. Na prvi pogled ni o čem dvomiti, a praksa je drugačna. Za zapisovanje glasbe obstajajo namreč mnogi načini, tudi taki brez not. Dr. Wegner jih je predstavil nekaj najbolj tipičnih: besedila s podpisanimi akordi, grafične partiture, barvne partiture, besedna navodila izvajalcem, nevme, pesmarice z besedili in redkimi notnimi zapisi ter podobne dileme, ki terjajo odločitve odgovornih za mednarodno standardno številko glasbenih tiskov.

Srečanje se je zaokrožilo z obiskom pri zagrebškem glasbenem založniku Cantusu in Hrvaškem glasbenem zavodu v središču mesta. 22 udeležencev iz 15 držav se je nato zvečer še srečalo na koncertu v dvorani Lisinski in tisti, ki se niso prej poslovili, so si v soboto še skupaj s turističnim vodičem ogledali Zagreb.

Alenka Kanič, Simona Moličnik Šivic,  
Narodna in univerzitetna knjižnica

## BORZA DELA

### DELO IŠČE

Sem univerzitetna diplomirana bibliotekarka. Delovne izkušnje sem pridobivala že med študijem, in sicer v splošnoizobraževalni knjižnici v Ljubljani. Sedaj sem zaposlena v srednješolski knjižnici v Celju, kjer mi je delovno razmerje poteklo z 31.12.2004. Po tem datumu sem iskalka zaposlitve, in sicer bi si želela delati v visokošolski ali specialni knjižnici v Ljubljani. Med svojimi delovnimi izkušnjami naj omenim naslednja opravila: katalogizacija gradiva, izposoja in postavitev gradiva, referenčno delo (informator), sodelovanje pri kulturnih dogodkih v knjižnici... Aktivno govorim nemški jezik, pasivo pa angleški ; med drugim sem uporabljala programsko opremo Word in Excel. V mesecu novembra bom opravila strokovni izpit v NUK-u, hkrati pa sem se tudi sicer pripravljena izobraževati in dodatno izpopolnjevati v kolikor bo to zahtevala narava delovnega mesta. Dosegljiva sem na tel.št. 031 216 548.

### DELO IŠČE

Sem univerzitetna diplomirana filozofinja in literarna komparativistka. Predlani sem opravila strokovni bibliotekarski izpit. Do februarja sem nadomeščala delavko v šolski knjižnici Dobrova. Moje delovne izkušnje so urejanje gradiva in izposoja v univerzitetni knjižnici, izposoja v specialni knjižnici, delo informatorja v splošni knjižnici in delo šolske knjižničarke (naročanje gradiva, oprema, izposoja, izvajanje KIZa, organiziranje kulturnih dogodkov). Aktivno se

sporazumevam v angleščini in obvladam osnovna računalniška znanja. Pripravljena sem se še dodatno izobraževati v tej smeri. Želela bi si delo v katerikoli vrsti knjižnic, dosegljiva sem na tel. št. 040 749 217.

## DELO IŠČE

Univerzitetna diplomirana bibliotekarka in italijanistka, ki je diplomirala 15. 09. 2004 in si je nabrala praktičnih izkušenj na oddelku za Posebno knjižnično gradivo v NUK-u, kjer je tudi opravila tečaj za bodoče aktivne udeležence COBISS iz katalogizacije monografij, je trenutno brez zaposlitve in išče delo v katerikoli knjižnici. Tekoče obvlada slovenščino, italijanščino in nemščino, ker je materni jezik. Tel. 031 581 366.

## PRILOGE

1. V prvi prilogi objavljam razpis za podelitev »Čopovih diplom in Čopovih priznanj« 2005.
2. V drugi prilogi objavljam najavo konference z naslovom »**14<sup>th</sup> European Conference on Reading – Zagreb – Croatia: Literacy Without Boundaries**«, ki bo potekala od 31. julija do 3. avgusta v Zagrebu. Objavljam tudi »**Prijavničec**« za udeležbo na posvetovanju.
3. V tretji prilogi objavljam **naročilnice** za elektronsko obliko priročnikov PREKAT in ZNAČKA.

Zveza bibliotekarskih društev Slovenije  
Komisija za Čopove diplome in Čopova priznanja  
NUK, Turjaška 1  
1000 Ljubljana

## RAZPIS ZA PODELITEV ČOPOVIH DIPLOM IN ČOPOVIH PRIZNANJ 2005

Pri izboru kandidatov se ravnamo po Pravilniku o podeljevanju Čopovih diplom in Čopovih priznanj.

Za izjemne uspehe na bibliotekarskem področju, ki so širšega kulturnega in družbenega pomena ter prispevajo k napredku bibliotekarske teorije in prakse, in za prizadetno društveno delo podeljujemo Čopovo diplomo kot posebno strokovno in društveno priznanje.

Za uspešno temeljno strokovno delo na področju knjižničarstva, ki ga je opravil posameznik in je opazno prispevalo k ugodu in razvoju posamezne knjižnice ali stroke v celoti, podeljujemo Čopovo priznanje.

Čopova diploma se podeljuje posameznikom, knjižnicam, društvom ali drugim asociacijam, priznanje pa samo posameznikom. Diplomo, priznanje ali oboje lahko prejemnik dobi le enkrat, knjižnica ali društvo pa tudi večkrat.

Kandidati za Čopovo diplomo morajo izpolnjevati vsaj enega od naslednjih pogojev ali kombinacijo vseh treh:

- aktivno delovanje v bibliotekarskih strokovnih organizacijah (npr. na posvetovanjih, v komisijah, sekcijah ipd.),
- uspešno strokovno delo (npr. publiciranje strokovnih člankov, predavanja, izobraževanje pripravnikov in sodelavcev, uvajanje strokovnih novosti v delo ipd.),
- uspešno organizacijsko delo (npr. ustanavljanje novih knjižnic ali delovnih enot, vodenje, razvoj in afirmacija knjižnice in knjižnične mreže, povezovanje v državnem in mednarodnem merilu ipd.).

Kandidati za Čopovo priznanje morajo izpolnjevati vsaj enega od naslednjih pogojev ali kombinacijo obeh:

- uspešno večletno temeljno strokovno delo na nekem delovnem področju ali v okviru celotne knjižnice, če gre za manjše knjižnice (npr. vzorno delo z uporabniki ali z gradivom, natančno strokovno delo pri obdelavi gradiva in informiraju o njem, stalno strokovno izpopolnjevanje in uvajanje novosti v delovni proces ipd.),
- dobro sodelovanje s sodelavci in širšim socialnim in družbenim okoljem (npr. pomoč mlajšim sodelavcem, vključevanje knjižnice v okolje z informacijskimi in kulturnimi akcijami, skrb za posebne potrebe uporabnikov ipd.).

Dobitnike Čopove diplome ali priznanja lahko predlagajo posamezni člani društev, bibliotekarska društva in knjižnice .

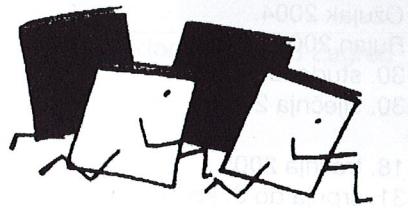
Predlog za podelitev Čopove diplome ali priznanja mora vsebovati:

- ime in naslov predlagatelja,
- ime in naslov predlaganega kandidata,
- obrazložitev, iz katere je razvidno, zakaj predlagajo kandidata in v kolikšni meri ustreza razpisnim pogojem,
- datum, ko je predlagatelj sklenil, da predлага kandidata,
- podpis in žig predlagatelja (pri pravnih osebah).

Predloge z vso potrebno dokumentacijo pošljite do **12. septembra 2005** na naslov:

Zveza bibliotekarskih društev Slovenije  
Komisija za Čopove diplome in Čopova priznanja  
NUK, Turjaška 1  
1000 Ljubljana

Komisija za Čopove diplome in Čopova priznanja  
Predsednik:  
dr. Jože Urbanija



## 14<sup>th</sup> European Conference on Reading - Zagreb - Croatia 14. europska konferencija o čitanju - Zagreb - Hrvatska

Literacy Without Boundaries, July 31 - August 3, 2005  
Pismenost bez granica, 31. srpnja - 3. kolovoza 2005.

### DRUGA NAJAVA

Europska čitateljska konferencija okuplja sve stručnjake koji se bave čitanjem i pismenošću: učitelje, profesore, knjižničare, sveučilišne profesore, studente, pedagoge, psihologe, defektologe, pisce, nakladnike, kulturne i javne djelatnike, novinare.

#### DOBRO DOŠLI

Posebno nam je zadovoljstvo pozvati Vas na 14. europsku konferenciju o čitanju "Pismenost bez granica"/"Literacy Without Boundaries" koja će se održati u Zagrebu od 31. srpnja do 3. kolovoza 2005. godine.

#### ORGANIZATORI

Organizatori Konferencije su: Europski odbor Međunarodne čitateljske udruge (The International Development in Europe Committee of the International Reading Association, IDEC) i Hrvatsko čitateljsko društvo.

Web-stranica Hrvatskog čitateljskog društva: <http://www.hcd.hr>

Web-stranica IDEC-a: <http://www.clemensconcepts.nl/idec/>.

#### Dobro došli u Zagreb!

Povežite svoje sudjelovanje na Konferenciji sa zanimljivim izletima. Samo jedan dan boravka duže i možete uživati u Zagrebu i njegovoj okolini, Trakoščanu, Podravini, Plitvičkim jezerima ili od Kvarnerske rivijere do Dubrovnika. Za dodatne informacije o turističkoj ponudi, molimo, obratite se na: [congress@event.hr](mailto:congress@event.hr).

#### JEZIK KONFERENCIJE

Radni jezik Konferencije bit će engleski. Izlaganja se mogu održati na bilo kojem europskom jeziku.

Sažetak treba biti predan na jeziku prezentacije i na engleskom jeziku. Organizatori ne osiguravaju prijevod.

Posljednjeg dana Konferencije održat će se stručni dio programa s izlaganjima i na hrvatskom jeziku.

#### MJESTO ODRŽAVANJA KONFERENCIJE

Konferencija će se održati na Filozofskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu, Ivana Lucića 3, 10 000 Zagreb, Hrvatska ([www.ffzg.hr](http://www.ffzg.hr)).

#### FORMULARI ZA PRIJAVU I ZA PRIJEDLOG IZLAGANJA

Formulare za prijavu i za prijedlog Vašeg izlaganja, koji su dio ove najave, možete naći i na web-stranici Hrvatskoga čitateljskog društva: <http://www.hcd.hr>.

#### TEMA KONFERENCIJE

Tema 14. europske konferencije o čitanju je "**Pismenost bez granica**". Ova tema odražava važnost pismenosti na međunarodnoj razini i potrebu da se rješenja za izazove pismenosti pronalaze izvan vlastitih granica.

PODTEME KONFERENCIJE	1) Pismenost i demokracija 2) Pismenost i nacionalne manjine 3) Višejezična pismenost 4) Predškolska i rana pismenost 5) Pismenost mlađih i odraslih 6) Pismenost i cjeloživotno učenje 7) Pismenost i knjižnice	8) Pismenost i tehnologije 9) Procjena znanja jezika i stupnja razvoja pismenosti 10) Teškoće u čitanju i intervencijski programi 11) Učenje čitanja i strategije poučavanja 12) Čitanje i pisanje za kritičko mišljenje 13) Škole u kojima cvjeta pismenost 14) Slobodan izbor teme
-------------------------	--	--

Organizatori zadržavaju pravo zamjene predložene podteme s nekom drugom.

## KALENDAR ZBIVANJA DO KONFERENCIJE

Ožujak 2004.	Prva najava Konferencije
Rujan 2004.	Druga najava Konferencije
30. studenoga 2004.	Rok za prijavu izlaganja i slanje sažetka
30. siječnja 2005.	Potvrda o prihvaćanju izlaganja / postera / radionica / okruglih stolova / simpozija
18. travnja 2005.	Završni datum za ranu prijavu
31. srpnja do 3. kolovoza 2005.	14. europska konferencija o čitanju
4. kolovoza 2005.	Post-konferencijski dan za izlete

## PRIJEDLOZI IZLAGANJA

Prijedlozi se mogu prijaviti u sljedećim kategorijama: izlaganje, poster, radionica, okrugli stol i simpozij.

### Izlaganje

Dva ili tri izlaganja Programske će odbor grupirati prema temi. Autori će prezentirati skraćene verzije svojih istraživanja. Svaki govornik imat će na raspolaganju 20 minuta za izlaganje te 10 minuta za raspravu.

Trajanje: ukupno 1,5 sat, jedna prezentacija 30 minuta.

### Simpozij

Simpozij organizira osoba koja prijavi prijedlog za simpozij. Simpozij dopušta da nekoliko govornika izlaže o zajedničkoj temi, raspravlja o njoj međusobno i u interakciji s ostalim sudionicima.

Trajanje: 1,5 sat

### Okrugli stol

Izlaganje priprema jedan ili više govornika i vode raspravu s manjim brojem sudionika. Ovaj je oblik prikidan za rasprave koje žele pobliže razraditi neki problem.

Trajanje: 45 minuta.

### Radionica

Organizator radionice vodi aktivnost u kojoj će sudionici biti upoznati s konkretnim pristupom ili načinom rješavanja određenog problema ili teme. Formalno izlaganje je svedeno na minimum.

Trajanje: 45 minuta ili 1,5 sat.

### Prezentacija na posteru

Poster je vizualna prezentacija, pripremljena kako bi se prikazala studija, projekt, eksperiment i drugo. Autor posteru stoji pokraj postera i raspravlja o temi sa zainteresiranim uz individualiziran, neformalan pristup..

Trajanje: 45 minuta.

## PODNOŠENJE PRIJEDLOGA

Prijedlozi se predaju u obliku sažetka i ne smiju biti duži od 250 znakova. Prijedloge i formular, koji se može učitati i s web-stranice Hrvatskoga čitateljskog društva (<http://www.hcd.hr>), treba poslati zajedno.

Rok za predaju prijedloga je 30. studenoga 2004. Sažetak (2 primjerka) i ispunjen formular valja poslati redovitim poštovim na sljedeću adresu:

14. europska konferencija o čitanju, Event d.o.o., Andrijevićevo 12, 10000 Zagreb, Hrvatska.

Alternativno, sažetak i formular mogu biti poslani faxom na broj +385 1 370 30 92 ili

e-mailom na adresu: congress@event.hr

## OKVIRNI PROGRAM

Nedjelja, 31. srpnja 2005.	<b>Filozofski fakultet</b> Poslijepodne Registracija: 12,00-19,00	12,00-21,30 Večer Otvaranje u 19,00 Prvo plenarno izlaganje Prijam dobrodošlice u 20,30
Ponedjeljak, 1. kolovoza 2005. Jutro Drugo plenarno izlaganje Paralelni programi (izlaganja/ radionice, okrugli stolovi, simpozij)	<b>Filozofski fakultet</b> Poslijepodne Paralelni programi (izlaganja/ radionice, okrugli stolovi, simpozij)	09,00-17,30 Večer 17,30-19,30 Razgledavanje grada (po izboru) 17,30-23,00 Razgledavanje grada i večera (po izboru)

<b>Utorak, 2. kolovoza 2005.</b>	<b>Filozofski fakultet</b> Postljetopodne Paralelni programi	09,00-17,30 Večer Prijam - domaćin Grad Zagreb
<b>Srijeda, 3. kolovoza 2005.</b> Jutro Paralelni programi Poseban dio programa na hrvatskom jeziku*	<b>Filozofski fakultet</b> Postljetopodne Četvrti plenarno izlaganje Zatvaranje Konferencije Poziv na 15. europsku konferenciju o čitanju	09,00-15,00
<b>Četvrtak, 4. kolovoza 2005.</b>	09,00-21,00 Post-konferencijski poludnevni i cijelodnevni turistički izleti (po izboru)	

\* Poseban program na hrvatskom jeziku bit će posvećen problematici početnog čitanja. Moguća je prijava sudionika samo za taj dan Konferencije.

#### KOTIZACIJA

Rana kotizacija iznosi 120 eura (za sudionike iz Republike Hrvatske 50 eura). Kotizacija uključuje sudjelovanje na Konferenciji, konferencijske materijale, okrjepe u stankama, prijam uz otvaranje Konferencije te prijam Grada Zagreba.

Kotizacija za osobu u pratinji iznosi 80 eura, a uključuje prijam dobrodošlice uz otvaranje Konferencije i prijam Grada Zagreba.

Kotizacija za sudionike koji žele sudjelovati samo u programu na hrvatskom jeziku, koji će se održati u srijedu 3. kolovoza 2005. je 20 eura.

Ove cijene su važeće do 18. travnja 2005., a nakon toga će biti više. Konferencijske troškove treba uplatiti ranije u skladu s uvjetima plaćanja. Formular za prijavu, koji je dio ove najave, možete pronaći na web-stranici: <http://www.hcd.hr>

#### DRUŠTVENA DOGAĐANJA

1. Obroci. Bit će ponuđeni ručkovi i okrjepe u stankama. Okrjepe u stankama uključena je u cijenu kotizacije. Sudionici trebaju ispuniti formular za prijavu kako bi izvršili predbilježbu za ručak. Bonovi za ručak bit će uručeni na početak Konferencije, zajedno s konferencijskim materijalima.
2. Prijam uz otvaranje Konferencije je uključen u cijenu kotizacije, odnosno cijenu plaćenu za osobu pratitelja.
3. Razgledavanje Zagreba (1. kolovoza 2005.) može se rezervirati prilikom prijave, uz naplatu. Informacije o cijenama možete pronaći u formularu za prijavu.
4. Ulažnice za večeru nakon obilaska Grada Zagreba (1. kolovoza 2005.) mogu se rezervirati prilikom registracije.
5. Prijam Grada Zagreba (2. kolovoza 2005.) je uključen u cijenu kotizacije, odnosno cijenu plaćenu za osobu pratitelja.
6. Post-konferencijski izleti (4. kolovoza 2005.) mogu se rezervirati unaprijed, uz naplatu, prilikom prijave..

Dodatane informacije o ponudi društvenih događanja i turističkoj ponudi možete pronaći na web-stranici HČD-a: <http://www.hcd.hr>

#### SMJEŠTAJ

Nudimo širok izbor hotela s 3, 4 i 5 zvjezdica, kao i smještaj u studentskom domu. Cijene soba su posebne za sudionike Konferencije, a sobe su unaprijed rezervirane. Cjenik se može naći u formularu za prijavu. Više informacija o hotelima i njihovim uslugama možete pronaći na web-stranici: <http://www.hcd.hr>

Naznačena konferencijska cijena je važeća samo ukoliko se rezervacija izvrši prilikom prijave (vidi formular za prijavu). Pristojbe i doručci su uključeni u cijenu smještaja (osim za smještaj u studentskom domu, gdje doručak nije uključen).

Molimo, obratite pozornost! Smještaj je moguće rezervirati do popunjena kapaciteta. Pismenu potvrdu o zaprimanju Vaše rezervacije i registracije dobit ćete od agencije "EVENT" koja obavlja ove usluge za Konferenciju (<http://www.event.hr>).

Ne možemo zajamčiti smještaj u hotele i odgovarajuću sobu za kasne registracije.

Troškovi trebaju biti uplaćeni preko agencije, koristeći se formularom za registraciju.

#### PRIJEVOZ

Prijevoz od zagrebačkog aerodroma do Vašeg hotela i natrag može se organizirati preko agencije "EVENT" (vidi formular za prijavu).

#### PLACANJE I OTKAZIVANJE

Konferencijske pristojbe i smještaj uplaćuju se unaprijed putem agencije koja obavlja usluge smještaja i turističke ponude (vidi formular za registraciju). Ukoliko želite plaćanje po najpovoljnijim cijenama, unaprijed morate platiti do 18. travnja 2005. Nakon tog datuma, registracije za koje nije potvrđeno da su plaćene bit će otkazane.

Ukoliko se otkaze rezervacija hotela prije 25. srpnja 2005., troškovi neće biti naplaćeni. U slučaju otkazivanja rezervacije nakon tog datuma ili nekorištenja usluga, korisnik će biti dužan platiti troškove noćenja za jednu noć.

#### TURISTIČKE INFORMACIJE

Sudionici iz inozemstva pri ulasku u Republiku Hrvatsku moraju imati važeću putovnicu i potvrdu o zdravstvenom osiguranju. Državljeni većine europskih zemalja ne trebaju vizu za ulazak u Republiku Hrvatsku. Ukoliko trebate pozivno pismo za vizu, ljubazno molimo, obratite se agenciji "EVENT".

Više informacija o Republici Hrvatskoj možete pronaći na web-stranici: <http://www.htz.hr>

Više informacija o Republici Hrvatskoj i gradu Zagrebu možete pronaći na web-stranicama:

<http://www.htz.hr>

<http://www.zagreb-touristinfo.hr>

<http://www.event.hr>

#### TAJNIŠTVO KONFERENCIJE

14.europska konferencija o čitanju

Event, d.o.o.

Andrijevićeva 12, 10 000 Zagreb, CROATIA

Tel.: +385 1 370 30 88

Fax: +385 1 370 30 92

E-mail: [congress@event.hr](mailto:congress@event.hr)

Web-site: [www.event.hr](http://www.event.hr)

#### ZAHVALA

Organizatori zahvaljuju na potpori:

Ministarstvu znanosti, obrazovanja i športa Republike Hrvatske

Ministarstvu kulture Republike Hrvatske

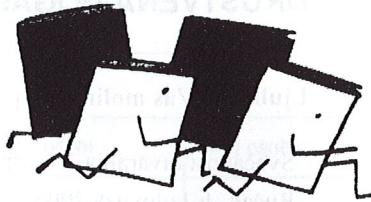
Gradu Zagrebu

Turističkoj zajednici grada Zagreba

Hrvatskoj turističkoj zajednici

#### IZLAGAČI

Pozivaju se izlagači knjiga i materijala vezanih uz čitanje i pismenost da za svoje sudjelovanje kontaktiraju s Tajništvom Konferencije.



## 14<sup>th</sup> European Conference on Reading - Zagreb - Croatia 14. europska konferencija o čitanju - Zagreb - Hrvatska

Literacy Without Boundaries, July 31 - August 3, 2005  
Pismenost bez granica, 31. srpnja - 3. kolovoza 2005.

### FORMULAR ZA PRIJAVU

#### 1. PODACI O SUDIONIKU

Molimo, ispunite ovaj formular VELIKIM TISKANIM SLOVIMA i pošaljite ga e-mailom na adresu: [congress@event.hr](mailto:congress@event.hr) ili faxom na broj: +385 1 370 30 92 ili redovitom poštom na adresu: Event, Andrijevićeva 12, 10 000 Zagreb, Croatia

Prezime:	Ime:
Titula:	Zanimanje:
Radno mjesto:	
Ustanova/Organizacija:	
Adresa (ulica, grad):	
Poštanski broj:	Država:
Telefon:	Fax:
Mobilni telefon:	E-mail:

#### 2. PODACI O OSOBAMA U PRATNJI

1. Prezime:	Ime:
2. Prezime:	Ime:

Prijavni formular bit će korišten u pripremi Vaše identifikacijske kartice i u izradi liste sudionika. Nakon što nam pošaljete potpuno ispunjen formular za prijavu, primit ćete pismo potvrde s Vašim prijavnim brojem, koji ćete na dan dolaska predložiti na registracijskom pultu.

#### 3. TROŠKOVI PRIJAVE

VRIJEME PRIJAVE:	Do 18.04. 2005.	19.04.-20.07. 2005.	Na konferenciji
Kotizacija	<input type="checkbox"/> 120 eura	<input type="checkbox"/> 150 eura	<input type="checkbox"/> 180 eura
Kotizacija za osobu u pratnji	<input type="checkbox"/> 80 eura	<input type="checkbox"/> 100 eura	<input type="checkbox"/> 120 eura
Kotizacija za sudionike iz Hrvatske	<input type="checkbox"/> 50 eura	<input type="checkbox"/> 80 eura	<input type="checkbox"/> 110 eura
Jednodnevna kotizacija (za 03.08.'05. - program na hrvatskom jeziku)	<input type="checkbox"/> 20 eura	<input type="checkbox"/> 25 eura	<input type="checkbox"/> 30 eura

UKUPNO 1 (kotizacija): \_\_\_\_\_ eura

## 4. DRUŠTVENA DOGAĐANJA / OBROCI

Ljubazno Vas molimo da potvrdite svoje sudjelovanje u društvenim događanjima, te obroke koje želite:

Svečanost otvaranja, 31. srpnja 2005.	Uključeno u kotizaciju	Broj osoba: _____
Ručak, 1. kolovoza 2005.	Cijena: 8 eura po osobi	Broj osoba: _____
Razgledavanje grada Zagreba	Cijena: 13 eura po osobi	Broj osoba: _____
Razgledavanje grada Zagreba i večera	Cijena: 33 eura po osobi	Broj osoba: _____
Ručak, 2. kolovoza 2005.	Cijena: 8 eura po osobi	Broj osoba: _____
Primanje	Uključeno u kotizaciju	Broj osoba: _____
Ručak, 3. kolovoza 2005.	Cijena: 8 eura po osobi	Broj osoba: _____

Posebni zahtjevi glede prehrane: \_\_\_\_\_

**UKUPNO 2 (društvena događanja / obroci): \_\_\_\_\_ EUR**

## 5. SMJEŠTAJ U HOTELIMA I STUDENTSKOM DOMU

Cijene se odnose na jednu osobu za jednu noć, uključujući doručak i boravišnu pristojbu.

Smještaj u studentskom domu nema kuhinju i ne uključuje doručak.

Promjene u cijenama su moguće ovisno o promjenama stopa poreza.

Ljubazno Vas molimo da označite hotel i vrstu sobe.

HOTEL	Jednokrevetna soba	Dvokrevetna soba
<b>Westin Zagreb ****</b>	<input type="checkbox"/> 126 eura	<input type="checkbox"/> 164 eura
<b>Palace ***</b>	<input type="checkbox"/> 95 eura	<input type="checkbox"/> 120 eura
<b>Four Points Panorama ***</b>	<input type="checkbox"/> 85 eura	<input type="checkbox"/> 100 eura
<b>International **</b>	<input type="checkbox"/> 60 eura	<input type="checkbox"/> 90 eura
<b>Central **</b>	<input type="checkbox"/> 70 eura	<input type="checkbox"/> 100 eura
<b>Dora **</b>	<input type="checkbox"/> 50 eura	<input type="checkbox"/> 85 eura
<b>Studentski dom Sveučilišta u Zagrebu</b>	<input type="checkbox"/> 20 eura	<input type="checkbox"/> 40 eura

Datum dolaska: \_\_\_\_\_ Datum odlaska: \_\_\_\_\_ Broj noći: \_\_\_\_\_

Broj osoba u sobi: \_\_\_\_\_ Posebni zahtjevi: \_\_\_\_\_

**UKUPNO 3 (smještaj): \_\_\_\_\_ EUR**

Ukoliko niste odabrali hotel, smatrat ćemo da ćete saći organizirati smještaj.

## 6. DOLASCI I PRIJEVOZ DO HOTELA

Ukoliko dolazite avionom i želite organizirani prijevoz od aerodroma do hotela i natrag, molimo da to naznačite ovdje.

**Dolazak:** Let broj: \_\_\_\_\_ Vrijeme dolaska: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_ Iz (grad): \_\_\_\_\_

**Odlazak:** Let broj: \_\_\_\_\_ Vrijeme odlaska: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_ Za (grad): \_\_\_\_\_

Prijevoz od aerodroma do hotela  Da  Ne 30 eura (1-3 osobe)

Prijevoz od hotela do aerodroma  Da  Ne 30 eura (1-3 osobe)

Posebna usluga: JEDAN SMJER - 30 eura 1-3 osobe **UKUPNO 4 (prijevoz): \_\_\_\_\_ EUR**

## 7. IZLETI

<input type="checkbox"/>	Plitvička jezera , cijeli dan	35 eura po osobi	Broj osoba: _____
<input type="checkbox"/>	Hrvatsko zagorje, pola dana	25 eura po osobi	Broj osoba: _____
<input type="checkbox"/>	Opatija, cijeli dan	39 eura po osobi	Broj osoba: _____
<input type="checkbox"/>	Dubrovnik, cijeli dan	175 eura po osobi	Broj osoba: _____
<input type="checkbox"/>	Podravina, cijeli dan	30 eura po osobi	Broj osoba: _____

**UKUPNO 5 (Izleti): \_\_\_\_\_ EUR**

## 8. DETALJI PLAĆANJA

**SVEUKUPNO (1-5): \_\_\_\_\_ EUR**

Ukupan iznos troškova mora biti unaprijed plaćen kako biste dobili potvrdu za sudjelovanje na Konferenciji.  
Platiti se može putem banke, kreditnom karticom sudionika Konferencije ili kreditnom karticom treće osobe  
(ustanove/institucije).

### Bankovni transfer

**Sva bankovna zaduženja moraju biti dodana ukupnom iznosu, a pokriva ih pošiljatelj.**

**RAČUN KOD:** Event d.o.o., Andrijevićeva 12, 10 000 Zagreb, Hrvatska

**BANKA:** Raiffeisenbank Austria d.d. Zagreb

**RAČUN BR.:** 2500-229786 (za plaćanje u eurima iz drugih zemalja)

**RAČUN BR.:** 2484008-1100386134 (za plaćanje u kunama, za sudionike iz Republike Hrvatske)

**SWIFT:** RZBHHR2X / THROUGH PNBPUS3NNYC OR IRVTUS3N

- Molimo, pošaljite faxom: +385 1 370 30 92 kopiju ili potvrdu koja potvrđuje Vaše plaćanje, a uključuje Vaše ime i prezime te naznaku: "14. europska konferencija o čitanju"
- Ljubazno Vas molimo da sve informacije u bankovnom transferu budu istovjetne onima iz **formulara za registraciju**.

### Kreditna kartica sudionika Konferencije

Kreditna kartica Molim, teretite moju kreditnu karticu na iznos: ..... eura

American Express       MasterCard       Visa       Diners

Datum isteka kartice: \_\_\_\_\_

Mjesec      Godina

Ime i prezime vlasnika kartice: .....  
(Molimo, ispišite istovjetno kao na kartici)

Broj kartice: .....

Vaš potpis: ..... Datum: .....

**Kreditna kartica treće osobe**

**Kreditna kartica** Molim, teretite moju kreditnu karticu na iznos: ..... eura

American Express

MasterCard

Visa

Diners

Datum isteka kartice: \_\_\_\_\_

Mjesec Godina

**Ime i prezime vlasnika kartice:** .....

(Molimo, ispišite istovjetno kao na kartici)

**Broj kartice:** .....

Za sudjelovanje: ..... na 14. europskoj konferenciji o čitanju.

Potpis vlasnika kartice: ..... Datum: .....

**9. OTKAZIVANJA I NADOKNADE****Uvjeti prijave:**

Do 18. travnja 2005.: u slučaju otkazivanja korisniku će biti naplaćeno 20 eura za troškove obrade;

Od 18. travnja do 1. srpnja 2005.: 50% minus umanjeno za 20 eura za troškove obrade bit će vraćeno;

Nakon 1. srpnja 2005. neće biti povrata novca.

**Hotel i drugi uvjeti:**

Ukoliko se otkaže rezervacija hotela prije 25. srpnja 2005., troškovi neće biti naplaćeni. U slučaju otkazivanja rezervacije nakon tog datuma ili nekorištenja usluga, korisnik će biti dužan platiti troškove noćenja za jednu noć.

**Sve nadoknade bit će isplaćene nakon završetka Konferencije.**

Potvrđujem da sam pročitao i razumio/razumjela sve točke prijave kao i uvjete otkazivanja, koje bezuvjetno ili u potpunosti prihvatom bez ograničenja.

Potpis: ..... Datum: .....

**MOLIMO DA OVAJ FORMULAR ZA PRIJAVU**

**POŠALJETE NA ADRESU:**

**Event d.o.o.**

**Andrijevićeva 12**

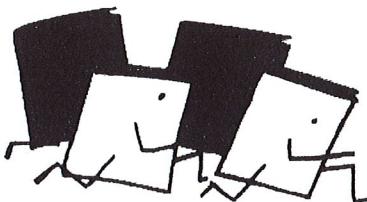
**10 000 Zagreb - CROATIA**

**tel. +385 1 370 30 88**

**fax. +385 1 370 30 92**

**congress@event.hr**

**www.event.hr**



## 14<sup>th</sup> European Conference on Reading - Zagreb - Croatia 14. europska konferencija o čitanju - Zagreb - Hrvatska

Literacy Without Boundaries, July 31 - August 3, 2005  
Čitanje bez granica, 31. srpnja - 3. kolovoza 2005.

### FORMULAR ZA PRIJEDLOG IZLAGANJA

Rok za podnošenje prijava: 30. studenoga 2004.

#### 1 PODACI O AUTORU

Molimo da ispunite ovaj formular VELIKIM TISKANIM SLOVIMA.

Prezime:	Ime:
Titula:	Zanimanje:
Radno mjesto:	
Ustanova/Organizacija:	
Adresa (ulica, grad):	
Poštanski broj:	Država:
Telefon:	Fax:
Mobilni telefon:	E-mail:

#### 2 IMENA GOVORNIKA-SURADNIKA

Ime i prezime:	Država:	E-mail:
Ime i prezime:	Država:	E-mail:
Ime i prezime:	Država:	E-mail:

#### 3 NAZIV PREZENTACIJE (TEMA)

#### 4 PODTEMA

#### 5 OBLICI PREZENTACIJE I TEHNIČKA OPREMA:

##### OBLIK PREZENTACIJE:

- izlaganje
- simpozij
- okrugli stol
- radionica
- poster

##### TEHNIČKA OPREMA:

- Grafoskop i ploča za pisanje bit će osigurani. Molimo, naznačite potrebnu opremu, informaciju o dostupnosti iste potvrdit ćemo kasnije.
- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> VCR+TV             | <input type="checkbox"/> diaprojektor |
| <input type="checkbox"/> računalo           | <input type="checkbox"/> flip-chart   |
| <input type="checkbox"/> LCD data-projektor | <input type="checkbox"/> drugo        |

## 6 PREDAJA PRIJEDLOGA

Prijedlozi se predaju u obliku sažetka koji ne smiju biti duži od 250 riječi. Prijedlozi trebaju sadržavati ovaj formular i sažetak. Formular se može učitati i s web-stranice Hrvatskoga čitateljskog društva (<http://www.hcd.hr>). Informacije o mogućim oblicima prezentacije mogu se pronaci i na web-stranici Hrvatskoga čitateljskog društva (<http://www.hcd.hr>).

**Rok za predaju prijedloga izlaganja je 30. studenoga 2004.** Sažetak (2 primjerka) i ispunjen formular treba poslati redovitim poštom na sljedeću adresu: 14. europska konferencija o čitanju, Event d.o.o., Andrijevićeva 12, 10 000 Zagreb, Hrvatska. Alternativno, sažetke i formular možete poslati faxom na broj: +385 1 370 30 92 ili e-mailom na adresu: [congress@event.hr](mailto:congress@event.hr). Potvrda o prihvatanju prijedloga izlaganja bit će Vam poslana do 30. siječnja 2005.

### SMJERNICE ZA IZRADU PRIJEDLOGA IZLAGANJA

1. Sadržaj: vaš prijedlog treba opisati studiju, projekt ili problem koji će biti prezentiran u odabranom predloženom obliku.
2. Izgled:
  - a) u desnom gornjem kutu navedite ime i prezime, ustanovu/instituciju i državu iz koje dolazite;
  - b) navedite ime drugog/drugih autora i njihove ustanove;
  - c) u sredini, velikim tiskanim slovima, navedite naslov Vaše teme;
  - d) slijedi tekst sažetka izlaganja.
3. Jezik: prijedlog treba biti napisan na jeziku na kojem će biti održana Vaša prezentacija i na engleskom jeziku. Organizatori ne osiguravaju prijevod.
4. Dužina sažetka: sažetak treba sadržavati najviše 250 riječi i ne može biti duži od jedne stranice A4 formata.
5. Izgled teksta: margine (gornja i donja, lijeva i desna) trebaju biti veličine 1 cm. Molimo Vas da se koristite slovima Times New Roman 12, jednostrukim proredom u tekstu i dvostrukim između odlomaka. Za pisanje teksta koristite se Word formatom (Word 97, Word 2000 ili drugi odgovarajući).

#### Oblici prezentacija

Prijedlozi se mogu prijaviti u sljedećim kategorijama: izlaganje, poster, radionica, okrugli stol i simpozij.

#### Izlaganje

Dva ili tri izlaganja Programski će odbor grupirati prema temi. Autori će prezentirati skraćene verzije svojih istraživanja. Svaki govornik imat će na raspolaganju 20 minuta za izlaganje te 10 minuta za raspravu.

Trajanje: ukupno 1,5 sat, jedna prezentacija 30 minuta.

#### Simpozij

Simpozij organizira osoba koja prijavi prijedlog za simpozij. Simpozij dopušta da nekoliko govornika izlaže o zajedničkoj temi, raspravlja o njoj međusobno i u interakciji s ostalim sudionicima.

Trajanje: 1,5 sat.

#### Okrugli stol

Izlaganje priprema jedan ili više govornika i vode raspravu s manjim brojem sudionika. Ovaj je oblik prikladan za rasprave koje žele pobliže razraditi neki problem.

Trajanje: 45 min

#### Radionica

Organizator radionice vodi aktivnost u kojoj će sudionici biti upoznati s konkretnim pristupom ili načinom rješavanja određenog problema ili teme. Formalno izlaganje je svedeno na minimum.

Trajanje: 45 min ili 1,5 sat.

#### Prezentacija na posteru

Poster je vizualna prezentacija, pripremljena kako bi se prikazala studija, projekt, eksperiment i drugo. Autor postera stoji pokraj postera i raspravlja o temi sa zainteresiranim, uz individualiziran, neformalan pristup.

Trajanje: 45 min.

Narodna in univerzitetna knjižnica  
Informacijski center za bibliotekarstvo  
Turjaška 1  
1000 Ljubljana

## **NAROČILNICA za priročnik PREKAT**

Naročamo naslednje število uporabniških imen za dostop do elektronske oblike priročnika PREKAT, Ljubljana : Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani, 2001:

- uporabniških imen – naročnik je pravna oseba, cena posameznega dostopa: 4.500,00 SIT,  
 uporabniških imen – naročnik je fizična oseba, cena posameznega dostopa: 3.000,00 SIT.

Ime, priimek in naslov (**individualni naročniki**) / naziv in naslov (**knjižnica**):

---

---

---

---

E-naslov (nanj vam bomo poslali geslo in uporabniško ime):

---

---

Odgovorna oseba knjižnice (ime in priimek):

---

---

žig

podpis odgovorne osebe

---

Narodna in univerzitetna knjižnica  
Informacijski center za bibliotekarstvo  
Turjaška 1  
1000 Ljubljana

## **NAROČILNICA za priročnik ZNAČKA**

Naročamo naslednje število uporabniških imen za dostop do elektronske oblike priročnika ZNAČKA, Ljubljana : Narodna in univerzitetna knjižnica v Ljubljani, 2001:

- uporabniških imen – naročnik je pravna oseba, cena posameznega dostopa: 3.000,00 SIT,  
 uporabniških imen – naročnik je fizična oseba, cena posameznega dostopa: 2.000,00 SIT.

Ime, priimek in naslov (**individualni naročniki**) / naziv in naslov (**knjižnica**):

---

---

---

---

E-naslov (nanj vam bomo poslali geslo in uporabniško ime):

---

---

Odgovorna oseba knjižnice (ime in priimek):

---

---

žig

podpis odgovorne osebe

Narodna in univerzitetna knjižnica  
Informacijski center za bibliotekarstvo  
Turjaška 1  
1000 Ljubljana

## **NAROČILNICA za priročnika PREKAT in ZNAČKA**

Naročamo naslednje število uporabniških imen za dostop do elektronske oblike priročnikov ZNAČKA in PREKAT:

- uporabniških imen – naročnik je pravna oseba, cena posameznega dostopa: 7.500,00 SIT,
- uporabniških imen – naročnik je fizična oseba, cena posameznega dostopa: 4.200,00 SIT.

Ime, priimek in naslov (**individualni naročniki**) / naziv in naslov (**knjižnica**):

---

---

---

---

E-naslov (nanj vam bomo poslali geslo in uporabniško ime):

---

---

Odgovorna oseba knjižnice (ime in priimek):

---

---

žig

podpis odgovorne osebe